

Par **Henri Derroitte**

Henri Derroitte est vice-doyen de la Faculté de théologie de l'Université catholique de Louvain. Il est également directeur national de la catéchèse et du catéchuménat pour la Belgique francophone depuis 2015.

Université catholique de Louvain
Faculté de théologie
Grand-Place, 45 bte L3.01.01
1348 Louvain-la-Neuve
Belgique

henri.derroitte@uclouvain.be

Le pape François, inspirateur du *Directoire* ?

Il ne faut pas tenir le nouveau *Directoire* entre ses mains plus de quelques secondes pour vérifier abondamment que ce texte est très redevable de la pensée et de l'enseignement de l'actuel pape. La présentation de Mgr Fisichella (président du Conseil pontifical pour la promotion de la nouvelle évangélisation — CPPNE) et le texte lui-même regorgent de citations et de références au pape François. Dans cette présentation, on trouve cette phrase : « Le critère qui a motivé la réflexion et la rédaction de ce *Directoire* trouve son fondement dans les paroles du pape François »¹.

De même que les deux précédents *Directoires* avaient tenu à intégrer les apports récents du Magistère de l'Église et ainsi de positionner la catéchèse dans l'Église dans le sillon des grands textes produits par la hiérarchie ecclésiastique, de même le texte de 2020. Après avoir reçu en 1971 les apports conciliaires, après avoir intégré en 1997 les travaux du Synode pour la catéchèse, les textes des papes Paul VI et (surtout) Jean-Paul II, avoir reçu le *Catéchisme de l'Église catholique*, voici un troisième *Directoire* qui reçoit avec reconnaissance les enseignements du pape Benoît XVI et, plus encore, ceux du pape François. Voyons-y d'emblée le signe d'un souci des responsables romains de la catéchèse d'adapter régulièrement leurs recommandations et leurs orientations dans ce domaine de la vie pastorale de l'Église, au service d'une proposition de foi qui soit

1. CONSEIL PONTIFICAL POUR LA PROMOTION DE LA NOUVELLE ÉVANGÉLISATION, *Directoire pour la catéchèse*, Montrouge - Paris, Bayard - Cerf - Mame, 2020, p. 16.

en même temps conforme aux orientations ecclésiales officielles de l'Église catholique, mais aussi, bien sûr, sensible à l'évolution des cultures, des mentalités et des besoins des personnes.

Ce n'est donc pas du tout une surprise de voir un nouveau *Directoire* s'appuyer de très près sur les orientations prônées par l'actuel pontife romain : cet article n'a pas à justifier de cette liaison, indubitablement habituelle et normale. Ce qui est peut-être utile au moment de la réception de ce nouveau *Directoire*, c'est de chercher à comprendre quelles sont les intonations, les insistances tributaires de la pensée et de l'enseignement du pape François que ce document entend scrupuleusement intégrer dans la pensée et l'action catéchétiques. Tel est donc l'objet de cette contribution.

Nous traiterons de ces liens dans une triple démarche. Il s'agira bien sûr prioritairement de vérifier les emprunts explicites du nouveau *Directoire* aux textes du pape lui-même. Nous verrons qu'il s'agira surtout des grands enseignements magistériels : exhortations apostoliques post-synodales et encyclique *Laudato si'* pour l'essentiel.

Nous partirons ensuite à la recherche des marques d'influence des réflexions du pape sur les choix opérés dans le *Directoire*. Des thématiques apparaissent-elles, neuves par rapport au *Directoire général pour la catéchèse* de 1997, des sujets reçoivent-ils un déploiement plus grand ? Et peut-on associer ces évolutions à des insistances manifestées fréquemment dans l'engagement de l'évêque de Rome ?

Nous terminerons par croiser brièvement le *Directoire* de 2020 avec des prises de parole du pape directement centrées sur les catéchistes. Le pape, comme le nouveau *Directoire*, réfléchit fréquemment sur la figure du catéchiste, sa vocation, sa posture. Mais nous constaterons que le *Directoire* ne reprend pas forcément systématiquement toutes les prises de parole de François et que le pape lui-même, depuis la sortie du *Directoire*, développe ses réflexions et les communique sans forcément se référer au *Directoire* lui-même.

Un *Directoire* au service des grands enseignements du pape François

Le nouveau *Directoire* entend mettre en valeur et intégrer dans la pastorale catéchétique les grands axes de la pensée et de l'enseignement du pape François, à commencer par son insistance permanente pour renouveler l'Église en la rendant plus missionnaire.

On le sait, l'exhortation *Evangelii gaudium* est la base, elle contient la vision que le pape François a de l'Église et de l'évangélisation. Comme

l'écrivait Enzo Biemmi dans cette revue, « c'est son document programmatique, sa carte d'identité »².

Dans ce texte fondateur de son pontificat, le pape plaide pour une conversion pastorale et missionnaire :

J'espère que toutes les communautés feront en sorte de mettre en œuvre les moyens nécessaires pour avancer sur le chemin d'une conversion pastorale et missionnaire, qui ne peut laisser les choses comme elles sont. Ce n'est pas d'une « simple administration » dont nous avons besoin. Constituons-nous dans toutes les régions de la terre en « état permanent de mission » (EG, 25).

La même logique se trouve, pour ainsi dire, concrétisée dans la même exhortation un peu plus loin :

J'imagine un choix missionnaire capable de transformer toute chose, afin que les habitudes, les styles, les horaires, le langage et toute structure ecclésiale devienne un canal adéquat pour l'évangélisation du monde actuel plutôt que pour l'auto-préservation (EG, 27).

Appliquant ce principe au domaine de la catéchèse, dans d'autres paragraphes d'*Evangelii gaudium*, le pape François développe une vision claire d'une catéchèse kérygmatique³. Au sein du chapitre 3, tout entier consacré à l'annonce de l'Évangile, une longue section, du n° 163 au n° 168, traite de la catéchèse et, plus explicitement, d'une catéchèse kérygmatique et mystagogique. Au n° 164, le pape détaille ce qu'il comprend par le terme « kérygme » : une annonce trinitaire, une annonce principale. Au numéro suivant, il écrit qu'« il n'y a rien de plus solide, de plus profond, de plus sûr, de plus consistant et de plus sage que cette annonce ».

Le pape François introduit, définit et développe son approche d'une catéchèse kérygmatique au n° 164 :

Nous avons redécouvert que, dans la catéchèse aussi, la première annonce ou *kérygme* a un rôle fondamental, qui doit être au centre de l'action évangélisatrice et de tout objectif de renouveau pastoral. Sur la bouche du catéchiste revient toujours la première annonce : « Jésus Christ t'aime, il a donné sa vie pour te sauver, et maintenant il est

2. Enzo BIEMMI, « Une Église "en sortie" – La conversion pastorale et catéchétique d'*Evangelii gaudium* », dans *Lumen Vitae*, 70, 2015, p. 29.

3. Pour un aperçu sur la catéchèse kérygmatique, se reporter à mon article : « Le kérygme et la catéchèse missionnaire », dans *Lumen Vitae*, 75, 2020, p. 323-333.

vivant à tes côtés chaque jour pour t'éclairer, pour te fortifier, pour te libérer ». [...] On ne doit pas penser que dans la catéchèse le *kérygme* soit abandonné en faveur d'une formation qui prétendrait être plus "solide". Il n'y a rien de plus solide, de plus profond, de plus sûr, de plus consistant et de plus sage que cette annonce (EG, 164-165).

Ainsi, « avec une simplicité désarmante, *Evangelii gaudium* ramène à l'essentiel : dans un contexte missionnaire il faut retourner au fondement de la foi, qui n'est pas la doctrine, mais un événement dont le kérygme témoigne »⁴.

Dans son livre d'entretiens avec Gianni Valente, le pape François explique lui-même ce qu'il entend par cette expression : « Être en état permanent de mission » :

Il ne sert à rien d'organiser des initiatives spéciales, d'inventer des mobilisations spéciales. Il suffit de vivre la vie comme elle vient, de vivre de manière missionnaire les gestes les plus habituels, les occupations les plus ordinaires, au milieu des personnes que le Seigneur nous fait rencontrer. Cela vaut également pour la vie des paroisses et des communautés.

Oui, selon François, tout le monde peut vivre sous le mode missionnaire en faisant « l'expérience de "sortir" et d'aller vers les périphéries existentielles, y compris dans les lieux de leur vie quotidienne »⁵.

Evangelii gaudium est cité très fréquemment dans le nouveau *Directoire*, parfois longuement. On peut dire que ces mots « missionnaire », « kérygmatique » et « évangélisatrice » en forment la base théologique et pastorale.

Les autres textes du pape François, et en particulier ses exhortations post-synodales, sont repris avec beaucoup d'à-propos dans le *Directoire*. Sur la famille (*Amoris laetitia*), sur la jeunesse (*Christus vivit*), les passages de *Querida Amazonia* sur l'inculturation, son encyclique *Laudato si'*⁶, tous ces grands textes viennent concrétiser cette orientation missionnaire et d'ouverture à propos de la mission des familles, des jeunes, à propos de l'écologie intégrale.

Prenons le temps de repérer quelques-unes de ces reprises.

4. ENZO BIEMMI, « Une Église "en sortie" – La conversion pastorale et catéchétique d'*Evangelii gaudium* », p. 37.

5. FRANÇOIS et GIANNI VALENTE, *Sans Jésus, nous ne pouvons rien faire. Être missionnaire aujourd'hui dans le monde*, Montrouge - Rome, Bayard - Libreria editrice vaticana, 2020, p. 82-84.

6. Sur les liens entre écologie et catéchèse, notamment à partir de *Laudato si'*, on pourra lire : DANIEL CADRIN, « *Laudato si'* et *Evangelii gaudium*. Croisements entre l'écologie et la catéchèse », dans *Lumen Vitae*, 73, 2018, p. 439-450 et dans ce numéro, ISABELLE MOREL, « La question écologique dans le nouveau *Directoire* », p. 205-212.

Dans *Amoris laetitia* (AL), le pape François conserve l'expression de « catéchèse familiale » : « La catéchèse familiale est d'une grande aide, en tant que méthode efficace pour former les jeunes parents et pour les rendre conscients de leur mission comme évangélisateurs de leur propre famille » (AL, 287). Même si le mot même de « catéchèse familiale » n'apparaît qu'une seule fois dans l'exhortation (AL, 287), la préoccupation d'une transmission de la foi est bien présente. Le pape y déploie des thématiques qu'il affectionne, en particulier en rappelant qu'« au cœur de chaque famille il faut faire retentir le *kérygme*, à temps et à contretemps, afin qu'il éclaire le chemin » (AL, 290). Il reprend aussi la thématique missionnaire :

L'effort de transmettre la foi aux enfants, dans le sens de faciliter son expression et sa croissance, aide à ce que la famille devienne évangélisatrice, et commence spontanément à la transmettre à tous ceux qui s'approchent d'elle et même en dehors du cercle familial. Les enfants qui grandissent dans des familles missionnaires deviennent souvent missionnaires (AL, 289).

On relèvera dans cette section le réalisme pastoral d'*Amoris laetitia*, qui va jusqu'à détailler les initiatives à prendre en matière de transmission de la foi⁷ en spécifiant ce qu'il convient pour les enfants — « les enfants ont besoin de symboles, de gestes, de récits » (AL, 288) — et pour les adolescents — « encourager leurs propres expériences de foi et leur offrir des témoignages lumineux qui s'imposent par leur seule beauté » (AL, 288). Le *Directoire*, on le sait, développe très largement les relations entre « catéchèse et famille ». Si l'expression elle-même de « catéchèse familiale »⁸ n'apparaît que comme titre dans le huitième chapitre d'une vaste section — « Domaines de la catéchèse familiale » —, les très longs déploiements sur la catéchèse « dans », « avec » et « de » la famille citent abondamment *Amoris laetitia*.

Un autre texte, exhortation post-synodale elle aussi, est très utilisée dans le *Directoire* : *Christus vivit*. Il est facile de constater que d'*Evangelii gaudium* au *Directoire* en passant par *Christus vivit*, on retrouve la reproduction du même leitmotiv⁹. Ainsi, au n° 214 de *Christus vivit* :

7. Sur les liens entre *Amoris laetitia* et la catéchèse, on verra les actes du congrès de l'équipe européenne de catéchèse de 2017 : François-Xavier AMHERDT et Roland LACROIX (dir.), *La famille entre éducation chrétienne et proposition de la foi*, Saint-Maurice, Éditions Saint-Augustin (Perspectives pastorales, 13), 2020.

8. Il faut noter que les expressions « pastorale familiale » et « spiritualité familiale » apparaissent quant à elles fréquemment dans le *Directoire* de 2020.

9. Aussi Gilles ROUTHIER, « Des jeunes en chemin. Parcours d'éducation à la foi selon *Christus vivit* », dans *Lumen Vitae*, 75, 2020, p. 251-259.

J'ai beaucoup insisté à ce sujet dans *Evangelii gaudium* et je crois qu'il est opportun de le rappeler. D'une part, ce serait une grave erreur de penser que dans la pastorale des jeunes "le kérygme doit être abandonné au profit d'une formation prétendue plus solide. Rien n'est plus 'solide', plus profond, plus sûr, plus dense et plus sage que cette annonce. Toute la formation chrétienne est avant tout l'approfondissement du kérygme qui se fait chair toujours plus et toujours mieux" (EG, 165). Par conséquent, la pastorale des jeunes doit toujours inclure des temps qui aident à renouveler et à approfondir l'expérience personnelle de l'amour de Dieu et de Jésus-Christ vivant.

Les autres formes de fidélité à la pensée du pape François

Un regard sur les citations et les appels de notes est toujours très stimulant lorsque l'on cherche à identifier les lignes de faite d'un document, les influences et les autorités mobilisées pour attester des contenus proposés. Dans le nouveau *Directoire*, cet exercice nous apprend bien des choses. Ce texte est clairement très conforme au « genre littéraire » d'un document émanant d'un organisme pontifical romain. Ainsi, il apparaît immédiatement à la lecture des notes que les apports des précédents papes, à commencer par ceux de Jean-Paul II, sont légion. Les dix pages finales¹⁰ relevant les textes du Magistère mobilisés attestent d'un très grand souci d'inscrire le *Directoire* dans le sillage de l'enseignement avéré et confirmé de l'Église catholique du concile Vatican II à nos jours.

Une autre constatation peut être faite grâce à ces notes. Nous y trouvons sans conteste la confirmation d'une continuité forte entre le *Directoire général pour la catéchèse* de 1997 et celui de 2020. Le nombre de renvois et de reprises explicitées du contenu du *Directoire* de 1997 est très éloquent. Dans certains chapitres, il est même massif, par exemple, dans le douzième chapitre sur les « organismes au service de la catéchèse ».

Un autre examen de ces notes permet d'identifier quels sont les documents produits par des congrégations et organismes pontificaux qui ont été retenus et cités par les rédacteurs du *Directoire* de 2020. Ce sont des décisions importantes de retenir tel ou tel écrit magistériel dans le cadre de la production d'un directoire. On découvre ainsi que celui-ci reçoit et intègre aussi divers textes du Magistère, tel le document de 2004 du Conseil pontifical pour la pastorale des migrants et des personnes en déplacement,

le texte de 2016 de la Congrégation pour le clergé sur les vocations presbytérales ou encore celui du Conseil pontifical pour la culture sur « la voie de la beauté » (*via pulchritudinis*) de 2006.

Si le *Directoire* ne cite guère les enseignements des conférences épiscopales, il fait une exception notoire pour le *Document d'Aparecida* de la 5^e Conférence générale de l'épiscopat latino-américain et des Caraïbes (30 mai 2007) : voir, par exemple, les n^{os} 336, 338, 342 sur la piété populaire et sur les pèlerinages. Mais il est vrai que ce texte est très redevable des apports du cardinal Bergoglio, futur pape François.

À partir de ce regard tourné non seulement vers le texte lui-même du *Directoire*, mais aussi vers ses notes et renvois, voyons donc s'il est possible de repérer l'influence de la pensée du pape François. Il est loisible d'avancer qu'elle représente une source d'inspiration déterminante, quand bien même le pape lui-même n'est pas constamment cité explicitement.

Première illustration : la question des migrants, à peine effleurée en 1997, a désormais droit à une réflexion plus ample et plus interpellante (273-276). Ici, le *Directoire* cite le pape dans un discours de novembre 2014 (notes 37 et 38) au cours duquel le pontife romain ne fait qu'une courte allusion à la catéchèse. Cela n'empêche pas le *Directoire* de développer, dans la ligne voulue par le pape et en appliquant le principe selon lequel l'Église est « une mère sans limites et sans frontières », de longues considérations pastorales et, bien sûr, catéchétiques. Il en va de même pour les paragraphes pour les personnes « à la marge » : on sent ici encore l'influence de la figure du pape François et de ses appels répétés à être une Église autre. Dans son entretien avec le père Spadaro, le pape François disait :

Je vois avec clarté que la chose dont a le plus besoin l'Église aujourd'hui, c'est la capacité de soigner les blessures et de réchauffer le cœur des fidèles, la proximité, la convivialité. Je vois l'Église comme un hôpital de campagne après une bataille¹¹.

Seconde illustration : les n^{os} 381-384, consacrés à la catéchèse et à l'engagement écologique, ne citent qu'une seule fois le pape François dans l'encyclique *Laudato si'*. Mais la lecture de cette longue section, totalement originale par rapport au *Directoire* de 1997, est toute entière nourrie de sa pensée, autour de la notion intégrative d'écologie intégrale, en appliquant des développements de la doctrine sociale de l'Église. L'analyse proposée

11. FRANÇOIS, *La première réforme, le style chrétien, extraits d'un entretien avec le père Spadaro*, dans *Études*, octobre 2013, p. 343 (version originale dans la revue italienne *Civiltà cattolica*). La version intégrale de cet entretien est parue sous le titre *L'Église que j'espère*, Paris, Flammarion - Études, 2013.

dans un numéro récent de cette revue par le théologien lyonnais Fabien Revol est largement rencontrée dans le *Directoire* :

Le pape François, de par son expérience de pasteur d'une mégapole entourée de bidonvilles, a acquis la conviction que le problème de la pauvreté était étroitement connecté aux problèmes d'écologie. Pour lui, les structures socio-économiques qui produisent de l'exclusion — et donc du déchet humain — sont les mêmes qui produisent de la pollution environnementale. L'amour du frère, en particulier du plus pauvre, ainsi que des générations futures amène nécessairement à prendre soin de la terre (LS, 179)¹².

Le pape et les catéchistes

Dans le nouveau *Directoire*, le troisième chapitre apparaît comme une nouveauté : l'existence de ce chapitre (plutôt bref : 20 numéros) sur « le catéchiste » est originale par rapport au texte de 1997. Les éléments repris à la cinquième partie du précédent *Directoire* constituent ici un chapitre à part entière. Et qui plus est, intégré à la première partie du *Directoire* qui pose les fondements théologiques de la catéchèse. En d'autres termes, pas de catéchèse sans les catéchistes, « sujets actifs » du processus de transmission. Le développement consacré à situer « l'identité et la vocation du catéchiste » commence par mettre en avant l'importance du « ministère de la catéchèse » au sein de l'Église : il « introduit à la foi et, avec le ministère liturgique, engendre les enfants de Dieu dans le sein de l'Église » (110). Pour cette mission qu'il exerce dans l'Église au nom de son baptême et de sa confirmation, le catéchiste est *témoin de la foi et gardien de la mémoire de Dieu, enseignant et mystagogue, accompagnateur et éducateur*.

Si l'on relie ces propos avec la pensée du pape François, deux observations méritent d'être faites.

Il est utile de remarquer que le pape parle volontiers des catéchistes et il est disert quand il en parle. Ce n'est pas toujours le cas quand il parle du concept de « catéchèse ». Pour lui, la catéchèse n'est pas d'abord une leçon à enseigner ou à exposer. C'est d'abord la communication d'une expérience et « le témoignage d'une foi qui enflamme les cœurs, car elle introduit le désir de rencontrer le Christ »¹³. C'est dire que la personne du

12. Fabien REVOL, « L'écologie intégrale comme capacité à aimer », dans *Lumen Vitae*, 73, 2018, p. 420.

13. FRANÇOIS, *Videomessaggio ai partecipanti al convegno internazionale su « il catechista, testimone del mistero », organizzato dal pontificio consiglio per la nuova evangelizzazione*, 22 septembre 2018, en ligne : www.vatican.va/content/francesco/it/messages/pont-messages/2018/documents/papa-francesco_20180922_videomessaggio-catechisti.html (consulté le 5 février 2021).

catéchiste, sa posture, sa spiritualité sont essentielles. Dans son discours récent à l'occasion de la rencontre pour les 60 ans d'existence de l'Office catéchétique national de la conférence épiscopale italienne, le 31 janvier 2021, le pape le dira de la manière la plus nette : « Il n'y a pas de catéchèse sans le témoignage des catéchistes »¹⁴.

Par ailleurs, de même qu'il place la préoccupation catéchétique en relation avec les autres aspects de la vie de l'Église, il en fait l'une des composantes d'une conversion, vers une Église plus missionnaire, plus miséricordieuse et plus concentrée sur sa vocation, plus libre et désintéressée. À cette fin, il veut mobiliser tous les baptisés pour en faire des « sujets actifs »¹⁵ de l'évangélisation, des « disciples missionnaires ». Ces deux expressions se retrouvent dans le *Directoire* de 2020. Pour atteindre cet objectif, c'est donc logiquement aux personnes, notamment aux laïcs, que le pape fait appel. S'il parle de la catéchèse comme d'une aventure extraordinaire, comme l'avant-garde de l'Église¹⁶, il a soin de préciser que la catéchèse passe par la parole de femmes et d'hommes, les catéchistes et que ce sont ces personnes (les catéchistes) qui gardent « vivante » la mémoire de Dieu.

Il est utile de rappeler ici que, depuis son arrivée sur le siège de Pierre, le pape a abordé plusieurs fois la figure des catéchistes. Dans le cadre de cette courte présentation, nous retiendrons trois de ses prises de parole : le discours aux catéchistes de septembre 2013 à l'occasion de l'année de la Foi, discours prononcé lors du Congrès international des catéchistes, le message vidéo de septembre 2018 adressé aux participants du Congrès international organisé par le CPPNE et portant sur « le catéchiste, témoin du mystère » et, enfin, le discours prononcé fin janvier 2021 lors de la réunion célébrant les 60 ans d'existence de l'Office catéchétique national de la conférence épiscopale italienne. Dans les trois cas, le pape insistera sur la mission des catéchistes et, par voie de conséquence, donnera de précieuses indications sur sa vision de la catéchèse.

Avant de détailler les traits du catéchiste tels qu'ils sont développés par le pape dans ces trois discours, relevons encore un double paradoxe. Le nouveau *Directoire* n'utilise aucun de ces deux textes du pape, ni celui de 2013, ni celui de 2018. Et le pape lui-même en janvier 2021 ne cite ni ne fait aucune allusion au nouveau *Directoire*. Ce sont donc des parallélismes de fait qu'on va trouver et non des renvois directs.

14. FRANÇOIS, *Discorso ai partecipanti all'incontro promosso dall'ufficio catechistico nazionale della conferenza episcopale italiana*, 31 janvier 2021, en ligne : www.vatican.va/content/francesco/it/speeches/2021/january/documents/papa-francesco_20210130_ufficio-catechistico-cei.html (consulté le 6 février 2021).

15. On retrouve déjà cette formule chez JEAN-PAUL II, *Exhortation apostolique Familiaris consortio*, 7.

16. FRANÇOIS, *Discorso ai partecipanti all'incontro promosso dall'ufficio catechistico nazionale*.

Le premier discours considéré, celui de 2013, peut être divisé en deux temps. Le pape situe d'abord la mission des catéchistes : ce n'est pas une profession, mais une vocation ; on ne « fait » pas le catéchiste, on « est » catéchiste. Un catéchiste est appelé à donner un témoignage de foi, à être cohérent dans sa vie, être catéchiste demande de l'amour. Ensuite, et c'est ce qui structure cette prise de parole, le pape demande aux catéchistes de « repartir du Christ ». Il explique cette formule en la détaillant d'une triple façon. Il s'agit d'abord d'avoir de la familiarité avec le Christ, de se laisser regarder par lui. Ensuite, il est question de l'imiter en sortant et en allant à la rencontre des autres. Et, enfin, repartir du Christ c'est aller vers les périphéries, sans peur, avec de la créativité, « ne pas avoir peur de sortir », convaincus que « Dieu nous attend dans le cœur » des personnes que l'on va rencontrer.

Le deuxième texte¹⁷ est donc cette vidéo adressée depuis Vilnius où le pape se trouve lors d'un de ses voyages apostoliques et destinée aux participants du Congrès organisé par le CPPNE en septembre 2018. Nous retrouverons ici les mêmes propos sur la vocation des catéchistes, sur leur mission au service de la parole de Dieu. Dans sa manière de dire et de faire, le catéchiste, selon François, doit surtout présenter et annoncer le kérygme comme une première annonce, dans un témoignage qui « introduit le désir de rencontrer le Christ ». Ses plus fortes insistances ici, ce que le Saint-Père appelle « le grand défi », est de se rapprocher de « ceux qui ont une faible identité chrétienne et qui [...] ont besoin de proximité, d'acceptation, de patience et d'amitié ». Ce message, roboratif et encourageant, adressé aux catéchistes, se termine par deux recommandations précieuses. D'une part, le pape rappelle que la catéchèse trouve son souffle dans la liturgie et dans les sacrements. D'autre part, dans cette attention à la vie sacramentelle, il incite les catéchistes à considérer les grandes opportunités de la mystagogie.

Terminons ce bref parcours par un texte postérieur au nouveau *Directoire*, le discours du 31 janvier 2021, que le pape adresse aux 65 délégués réunis pour les 60 ans d'existence de l'Office catéchétique national de la conférence épiscopale italienne¹⁸. Comme on va le voir, dans cet exposé d'une grande richesse, le pape reprecise à nouveau sa vision des catéchistes. Il ne citera pas dans cette intervention le récent *Directoire* de 2020. La structure de cet exposé est — comme souvent chez François — subdivisée en trois moments. Il traite des liens entre catéchèse et kérygme,

17. FRANÇOIS, *Discours aux catéchistes en pèlerinage à Rome à l'occasion de l'année de la foi et du congrès international des catéchistes, 27 septembre 2013*, en ligne : www.vatican.va/content/francesco/fr/speeches/2013/september/documents/papa-francesco_20130927_pellegrinaggio-catechisti.html (consulté le 1^{er} février 2021)

18. Présentation du contexte de cet exposé par Marie DUHAMEL, *Pape : les catéchistes appelés à la créativité et à la compassion*, en ligne : www.vaticannews.va/fr/pape/news/2021-01/pape-les-catechistes-appelles-a-la-creativite-et-a-la-compassion.html (consulté le 1^{er} février 2021).

entre catéchèse et avenir et entre catéchèse et communauté. Dans la première partie de son intervention, en lien avec le kérygme — « Le cœur du mystère est le kérygme et le kérygme est une personne, Jésus » —, le pape décrit les catéchistes, souvent des laïcs, comme les « mémorialistes de l'histoire du salut » capables de la faire revivre à d'autres. S'appuyant sur *Evangelii gaudium*, il fait une association entre leur vocation et la joie et l'ouverture au dialogue. Dans cette section, à l'allure très personnelle, François introduit deux images fort suggestives.

Il parle du kérygme comme d'une boussole : « C'est toute la géographie de l'humanité que le kérygme, la boussole infallible de la foi, aide à explorer. » Et, plus longuement, il réclame que la foi soit transmise « en dialecte » : « La vraie foi doit être transmise en dialecte, les catéchistes doivent apprendre à la transmettre en dialecte »¹⁹.

Jetons pour terminer un œil sur la dernière section de cet exposé, sur les liens entre « catéchèse et communauté ». Réagissant aux effets de la pandémie du coronavirus, le pape estime qu'on y a appris qu'on ne pourrait pas s'en sortir seul. En catéchèse aussi, il est clair qu'il est nécessaire qu'il faille mettre au centre la dimension communautaire. Et, dès lors, l'évêque de Rome écrit toute une série de conséquences de ces liens forts, aux antipodes d'une logique élitiste. C'est le temps, c'est le moment, répète-t-il à quatre reprises. Le temps d'être les artisans de communautés ouvertes, le moment des communautés missionnaires libres et désintéressées, le temps des communautés qui dialoguent sans peur avec ceux qui ont des idées différentes, le moment pour les communautés qui sont capables de s'approcher des personnes blessées. Ce discours fort, acculturé à la réalité italienne, se termine par ces mots exhortatifs : « Recommencez, il est temps. Et commencez à marcher ! »

On le constate, sur la question des catéchistes, entre le nouveau *Directoire* et le pape, les perspectives se rejoignent bien évidemment. Le pape inspire le texte du *Directoire* tout en continuant à habiter lui-même les questions de transmission et la sollicitation de tous les membres du Peuple de Dieu pour une Église plus missionnaire. Ces convergences sont les plus nettes dans le quatrième chapitre du *Directoire*, consacré à la formation des catéchistes. Les « critères pour la formation » proposés au n° 135 rejoignent les préoccupations papales en mettant le focus sur un axe relationnel. Dans les six critères décrits, le premier — « Former à une spiritualité missionnaire » — traduit cette spiritualité en termes de « rencontre avec les autres », qui « sauve [le catéchiste] de l'individualisme, de l'intimisme... ». Le deuxième critère promeut une formation intégrale s'inspirant du caté-

19. Le pape François déploie ce lien avec le dialecte en trois directions : parler en dialecte, c'est valoriser la proximité, l'intimité et c'est chercher les mots pour être compris par les destinataires.

chuménat. Le troisième parle d'un « style de l'accompagnement » : pour y atteindre, il est demandé de promouvoir pour les catéchistes « l'expérience d'être accompagnés » et de les habiliter à « accompagner leurs frères ».

L'archevêque de Tours, Mgr Jordy, présentant l'édition francophone du nouveau *Directoire*, a montré la filiation de celui-ci avec l'exhortation *Evangelii gaudium* du pape François : elle « est devenue progressivement comme la "charte" de la mission de l'Église aujourd'hui. [...] Toute l'Église [est] invitée à entrer en "conversion missionnaire", invitée à passer d'une "pastorale de la conservation à une pastorale vraiment missionnaire" (EG, 15). Cette conversion concerne donc aussi le domaine de la catéchèse que nous présente le nouveau *Directoire* pour la catéchèse »²⁰.

Il est clair que le souffle du pape François traverse les douze chapitres du *Directoire*, tantôt par des citations explicites, tantôt par la reprise de thématiques chères au pasteur de l'Église universelle. Il est clair que le Conseil pontifical pour la promotion de la nouvelle évangélisation est resté très attentif à cette communion et à ces applications de sa pensée. Au-delà de ce *Directoire*, le pape continue pour sa part à creuser ce sillon d'une Église missionnaire, miséricordieuse et dialogale : il apportera encore d'autres traits spirituels, d'autres ouvertures théologiques, d'autres judicieux conseils et, surtout, d'autres forts encouragements aux catéchistes et à tous les acteurs de la transmission du kérygme, à commencer par les familles.

Pope Francis, the Inspiration for the *Directory*?

If it is usual for a *Directory for Catechesis* to be based on the Pope's orientations, it is important to understand, for a good reception of the new *Directory*, which elements of Pope Francis' thought it intends to integrate into catechetical thought and action. This is the aim of this article, which shows on the one hand that the 2020 *Directory* is in continuity with the teaching of the Catholic Church since the Second Vatican Council, the *Directory* of 1997 and other magisterial documents, on the other hand that it is based theologically and pastorally on *Evangelii gaudium* — pastoral conversion, the kerygma, the mission of families and young people — and finally that the influence of pope Francis is decisive, even if he's not always explicitly mentioned. Especially in its missionary openness, his attention to integral ecology and his way of conceiving the mission and the person of the catechist.

AVRIL
MAI
JUN
2021-2
VOL. LXXVI

LUMEN VITAE

REVUE
INTERNATIONALE
DE CATÉCHÈSE ET
DE PASTORALE

Nouveau *Directoire* pour la catéchèse : continuités et nouveautés

Roland Lacroix • Salvatore Currò • Joël Molinaro
Albertine Ilunga Nkulu • Henri Derroitte
Anne-Marie Boulongne • Isabelle Narring
Isabelle Morel • Yves Guérette • Bruno Demers

FRIBOURG
LOUVAIN-LA-NEUVE
MONTRÉAL
NAMUR
PARIS
QUÉBEC

Université catholique de Louvain
Centre de théologie pratique
Grand Place 45 – B-1348 Louvain-la-Neuve
Tél.: + 32 (0)10 47 29 21

revuelumenvitae@uclouvain.be
www.uclouvain.be/revuelumenvitae

COMITÉ DE GESTION

Directeur : Arnaud Join-Lambert
Rédactrice en chef : Catherine Chevalier
Membres : François-Xavier Amherdt, Bruno Demers, Yves Guérette, Dominique Martens, Joël Molinario (trésorier)

COMITÉ DE RÉDACTION

Rédacteurs adjoints
François-Xavier Amherdt,
Yves Guérette, Roland Lacroix

Section belge

Catherine Chevalier (UCLouvain), Annemie Dillen (KU Leuven), Henri Derroitte (UCLouvain), Diane du Val d'Eprémesnil (UCLouvain), André Fossion (Centre Lumen Vitae), Arnaud Join-Lambert (UCLouvain), Dominique Martens (Centre Lumen Vitae), Vanessa Patigny (ENCBW), Jean-Pierre Sterck-Degueldre (Katechetisches Institut, Aachen)

Section française

Laure Blanchon (Centre Sèvres), Roland Lacroix (ISPC), Joël Molinario (ISPC), François Moog (ISPC), Isabelle Morel (ISPC), François Odinet (Centre Sèvres), Christophe Pichon (Centre Sèvres)

Section québécoise

Colette Beauchemin (diocèse de Saint-Jean-Longueuil), Serge Comeau (Diocèse de Bathurst), Bruno Demers (Institut de Pastorale des Dominicains), Yves Guérette (Université Laval), Ignace Ndongala Maduku (Université de Montréal), Gilles Routhier (Université Laval)

Section italo-suisse

François-Xavier Amherdt (Université de Fribourg), Enzo Biemmi (Institut supérieur de sciences religieuses de Vérone), Luca Bressan (Faculté de théologie de l'Italie du Nord, Milan), Salvatore Currò (Université pontificale salésienne de Rome), Albertine Ilunga Nkulu (Faculté pontificale des sciences de l'éducation « Auxilium » de Rome), Salvatore Loiero (Université de Fribourg), Rossano Sala (Université pontificale salésienne de Rome), Christophe Salgat (Jura pastoral, diocèse de Bâle)

Mise en page

Renaud Gérard (UCLouvain)
PAO : Kitty Hoffschir (SER)

Imprimerie

Imprimé en Espagne par Factory Books and Magazines SL - Avenida de la Via Lactea, 1 2ª Planta - Edificio Augusta - 28830 San Fernando de Henares (Madrid)

REVUE
INTERNATIONALE
DE CATÉCHÈSE ET
DE PASTORALE

**LUMEN
VITAE**

Belgique

Université catholique de Louvain
Centre de théologie pratique
Grand Place 45 bte L3.01.01
B-1348 Louvain-la-Neuve
Tél. : +32 (0)10 47 49 26
www.uclouvain.be/
centre-theologie-pratique
secretaire-cutp@uclouvain.be

Centre international Lumen Vitae
rue Grafé 4/2, B-5000 Namur
Tél. : +32 (0)81 82 62 55
www.lumen-vitae.be
international@lumen-vitae.be

France

Institut supérieur de pastorale
catéchétique
21, rue d'Assas
F-75270 Paris Cedex 6
Tél. : +33 (0)1 44 39 52 54
www.icp.fr
ispc.theologicum@icp.fr

Québec

Institut de pastorale des Dominicains
2715, ch. de la Côte-Ste-Catherine
Montréal, Qc, H3T 1B6
Tél. : +1 514 739 3223
www.ipastorale.ca
secretariat@ipastorale.ca

Université Laval
Faculté de théologie et de sciences
religieuses
Québec, Qc. G1K 7P4
Tél. : +1 418 656 3576
www.ftsr.ulaval.ca
ftsr@ftsr.ulaval.ca

Suisse

Université de Fribourg
Département de théologie pratique
de la Faculté de théologie
avenue de l'Europe 20
CH-1700 Fribourg
Tél. : +41 (0)26 300 74 27
www.unifr.ch/pastoral
francois-xavier.amherdt@unifr.ch

Liste des intermédiaires

- ABE marketing, Subscription Dept
ul. Grzybowska, 37A
PL-00855 Warszawa, POLSKA
- AL-ANDALUS Libreria
Calle Roldona, 4
ES-41004 Sevilla, ESPAÑA
- ALIBRI Libreria,
Servicio Internacional
Calle de Balmes, 26
ES-08007 Barcelona, ESPAÑA
- ANCORA Libreria
Via della Conciliazione, 63
IT-00193 Roma, ITALIA
- Apostolat des Éditions SILOË
48, rue du Four
FR-75006 Paris, FRANCE
- Centro editoriale DEHONIANO
Via Scipione dal Ferro, 4
IT-40138 Bologna, ITALIA
- EBSCO Subscription Services
PO-Box 1943, Birmingham
AL 35201-1943, uSA
- EBSCO France
3, rue Jacques Rueff
Immeuble Le nobel
FR-92183 Antony Cedex, FRANCE
- LA PROCURE
1, route de Creil
FR-60552 Chantilly Cedex, FRANCE
- MARKA Lda
rua dos Correeiros 61-3
PT-1100-162 Lisboa, PORTUGAL

La revue Lumen Vitae en ligne

Les numéros et articles
sont disponibles
sur la plateforme Cairn
www.cairn.info/revue-lumen-vitae.html
Entre 2010 et 2017
consultation et téléchargement
gratuits



INSTITUT DE PASTORALE
DES DOMINICAINS
Centre de formation universitaire



UNIVERSITÉ
LAVAL

UNI
FR
UNIVERSITÉ DE FRIBOURG
UNIVERSITÄT FREIBURG

**Nouveau *Directoire pour la catéchèse* :
continuités et nouveautés**

Vol. LXXVI, 2021 - 2, avril

**LUMEN
VITAE**



Nouveau *Directoire pour la catéchèse* : continuités et nouveautés

Dossier dirigé par Henri Derroitte et Catherine Chevalier

■ DOSSIER

Roland Lacroix (Paris, France)

126

Éditorial - Nouveau *Directoire pour la catéchèse* : continuités et nouveautés

Salvatore Currò (Rome, Italie)

129

Le nœud culturel du *Directoire pour la catéchèse*

L'auteur interroge dans cet article la manière dont le nouveau *Directoire* se mesure au défi culturel actuel. Selon lui, ce qu'il nomme le « nœud culturel » est la raison principale de la publication de ce texte, publication qu'il situe également dans le contexte ecclésial. Lisant principalement le premier chapitre du *Directoire*, il fait l'hypothèse que l'évangélisation et la catéchèse devraient être plus radicalement référées à la Révélation. Révélation, évangélisation, culture et transmission sont les mots-clés de cette analyse. Faisant le constat que la conception de l'évangélisation oscille entre orientation unilatérale et ouverture, l'auteur en appelle à penser catéchèse et évangélisation à partir du terrain de notre commune humanité, la primauté devant toujours rester à la Révélation.

Joël Molinario (Paris, France)

143

La nature de la doctrine dans le *Directoire pour la catéchèse*

Cet article fait le constat de la disparition dans le *Directoire pour la catéchèse* de 2020 d'un chapitre titré « Message chrétien » dans le *Directoire catéchétique général* de 1971 et « Telle est notre foi, telle est la foi de l'Église » dans le *Directoire général pour la catéchèse* de 1997, un chapitre qui manifestait le besoin d'ajouter une sorte de mini-catéchisme dans un *directoire pour la catéchèse*. Ce constat s'accompagne d'une hypothèse : le changement dans la conception de la nature de la doctrine pour la responsabilité catéchétique de l'Église. Pour soutenir cette hypothèse, une lecture diachronique partant du concile Vatican II et des deux premiers *directoires* et l'analyse de la manière dont est présenté le *Catéchisme de l'Église catholique* dans le n° 189 du nouveau *Directoire* est nécessaire. L'article défend l'idée que nous assistons

avec ce *Directoire* à une évolution de la conception de la doctrine catholique dans son lien avec l'initiation chrétienne : la fin d'une manière de présenter la doctrine extrinsèquement au processus catéchétique ou, plus positivement, une manière de concevoir les processus catéchétiques comme une forme de la doctrine.

Albertine Ilunga Nkulu (Rome, Italie)

157

Les trois *Directoires catéchétiques* lus sous l'angle de l'évangélisation

Cet article analyse les trois *Directoires catéchétiques* sous l'angle de l'évangélisation. Partant de la considération selon laquelle il existe une certaine continuité dynamique entre ces *Directoires*, l'autrice se propose de répondre aux questions suivantes : la continuité entre les trois *Directoires* concerne-t-elle aussi le concept d'évangélisation ? Le sens donné à l'évangélisation est-il le même dans les trois textes ? Peut-on mesurer l'influence des principaux points de référence de ces trois *Directoires* sur la vision de l'évangélisation qui en résulte ? Le contexte dans lequel ces documents sont nés a-t-il aussi conduit à repenser l'évangélisation ou à en souligner certains aspects ?

Henri Derroitte (Louvain-la-Neuve, Belgique)

169

Le pape François, inspirateur du *Directoire* ?

S'il est habituel qu'un *Directoire pour la catéchèse* s'appuie sur les orientations du pape, il est important de comprendre, pour une bonne réception du nouveau *Directoire*, quels éléments de la pensée du pape François il entend intégrer dans la pensée et l'action catéchétiques. Tel est l'objectif de cet article, qui montre d'une part que le *Directoire* de 2020 est en continuité avec l'enseignement de l'Église catholique depuis le concile Vatican II, le *Directoire* de 1997 et d'autres documents magistériels, d'autre part qu'il repose théologiquement et pastoralement sur *Evangelii gaudium* — conversion pastorale, kérygme, mission des familles et des jeunes... —, et enfin que l'influence du pape François y est déterminante, même s'il n'est pas toujours explicitement cité. Notamment dans son ouverture missionnaire, son attention à l'écologie intégrale et sa manière de concevoir la mission et la personne du catéchiste.

Retrouvez notre dossier sur :

CAIRN

www.cairn.info/

revue-lumen-vitae.htm

Prochain numéro :

La confiance en la vie
et la foi chrétienne,
quelles relations ?



Quand « kérygme » rime avec « mystagogie ». L'inspiration catéchuménale de la catéchèse dans le nouveau *Directoire*

Au sujet de l'inspiration catéchuménale de la catéchèse, le nouveau *Directoire* s'inscrit dans la ligne de la réflexion catéchétique de ces dernières années et du *Directoire général pour la catéchèse* de 1997, tout en étant marqué par la pensée du pape François qui évoque le besoin d'« une catéchèse kérygmaticque et mystagogique ». Ce *Directoire* donne deux nouvelles clefs d'interprétation du modèle catéchuménal. La première concerne le *Rituel de l'initiation chrétienne des adultes* qui est désormais compris comme une « forme accomplie de la doctrine ». La seconde permet de comprendre l'importance de l'articulation entre « kérygme » et « mystagogie ». L'enjeu est important pour la prise en compte, dans tout acte catéchétique, du lien fondamental entre catéchèse et liturgie mis en œuvre par la pratique mystagogique.

Anne-Marie Boulongne (Vézelay)
et Isabelle Narring (Jouy-en-Josas)

195

La formation des catéchistes selon le *Directoire* de 2020. Quoi de nouveau ?

Quoi de neuf dans le nouveau *Directoire pour la catéchèse* concernant la formation des catéchistes ? Le déplacement au terme de la première partie du chapitre qui lui est dédié invite à penser non seulement l'évangélisation, mais aussi la catéchèse, la figure du catéchiste et sa formation dans le mouvement de la Révélation. Une seule et même dynamique, kérygmaticque et mystagogique, informe la catéchèse et modèle la formation de celles et ceux que Dieu appelle à « être » des catéchistes. Cette vision unifiée puise évidemment ses sources dans le magistère du pape François et dans une lecture renouvelée de *Dei Verbum*. L'analyse du chapitre 4 montre toutefois que plusieurs langages y demeurent juxtaposés. Il s'agit de le repérer pour aider les formateurs à discerner ce qu'on pourrait appeler le « kérygme » du *Directoire* et donc son principe herméneutique.

Isabelle Morel (Paris, France)

205

La question écologique dans le nouveau *Directoire*

Pour la première fois dans l'histoire des textes magistérielles consacrés à la catéchèse, la question écologique est abordée comme un enjeu éducatif majeur. Cet article conduit à en prendre la mesure en suivant la logique du *Directoire pour la catéchèse* : face

LUMEN VITAE

REVUE
INTERNATIONALE
DE CATÉCHÈSE ET
DE PASTORALE

DOSSIER

- 126 **Éditorial**
Roland Lacroix
- 129 **Le nœud culturel du *Directoire* pour la catéchèse**
Salvatore Currò
- 143 **La nature de la doctrine dans le *Directoire* pour la catéchèse**
Joël Molinaro
- 157 **Les trois *Directoires* catéchétiques lus sous l'angle de l'évangélisation**
Albertine Ilunga Nkulu
- 169 **Le pape François, inspirateur du *Directoire* ?**
Henri Derroitte
- 181 **Quand « kérygme » rime avec « mystagogie ». L'inspiration catéchuménale de la catéchèse dans le nouveau *Directoire***
Roland Lacroix
- 195 **La formation des catéchistes selon le *Directoire* de 2020. Quoi de nouveau ?**
Anne-Marie Boulongne et Isabelle Narring
- 205 **La question écologique dans le nouveau *Directoire***
Isabelle Morel
- 213 **La catéchèse et l'annonce de l'Évangile dans la culture numérique**
Yves Guérette
- 225 **La catéchèse dans le contexte de la rencontre avec les croyants des autres religions**
Bruno Demers
- 237 **CHRONIQUE BIBLIOGRAPHIQUE**

ISSN : 0024-7324



9 782931 152003

www.uclouvain.be/revuelumenvitae

16 €

◆ Internationale dans son fonctionnement et dans ses objectifs, la revue est éditée en partenariat entre le Centre international Lumen Vitae à Namur, la Faculté de théologie de l'Université catholique de Louvain, l'Institut de pastorale des Dominicains à Montréal, la Faculté de théologie et de sciences religieuses de l'Université Laval à Québec, l'Institut supérieur de pastorale catéchétique à Paris, ainsi que le Département de théologie pratique de la Faculté de théologie de l'Université de Fribourg.

◆ La revue *Lumen Vitae* se veut au service d'une réflexion d'Église pour le monde. Dans une dynamique de recherche et de questionnement, la revue aborde des problématiques contemporaines, dans la perspective de l'annonce de l'Évangile et du service des hommes et des femmes de ce temps.

◆ Document de référence autant qu'instrument de travail, la revue propose des contributions de tous les horizons, des chroniques et des recensions qui lui gardent sa valeur au-delà de l'actualité immédiate. Elle est diffusée dans une centaine de pays.

Titre des revues des quatre dernières années

- 2018
- ❶ Les options de la catéchèse en Amérique latine. De Medellin à Aparecida et jusqu'à nos jours
 - ❷ Pastorale et catéchèse des jeunes : quelle bonne nouvelle ?
 - ❸ Faire des disciples à l'image et à la ressemblance de qui ?
 - ❹ *Laudato si'*, responsabilité catéchétique et responsabilité écologique
- 2019
- ❶ Du goût à nos liturgies ?
 - ❷ Migrants et réfugiés : l'Église mise au défi
 - ❸ Vers une Église de personnes âgées ?
 - ❹ Sport et dépassement de soi
- 2020
- ❶ Vers une culture du discernement
 - ❷ Catéchèse et numérique. Prendre la mesure du changement
 - ❸ Pape François, une parole qui interpelle les jeunes et l'Église
 - ❹ Le « tuilage » en pastorale. Comment faire du neuf sans désavouer le passé ?
- 2021
- ❶ La crise de la Covid et ses impacts en pastorale
 - ❷ Nouveau *Directoire pour la Catéchèse* : continuités et nouveautés
 - ❸ La confiance en la vie et la foi chrétienne, quelles relations ?
 - ❹ Pour une culture de la synodalité missionnaire

Conditions d'abonnement

SER-Lumen Vitae :

14 rue d'Assas 75006 Paris
Tél : +33 (0)1 44 39 48 48
abonnements.lumenvitae@ser-sa.com

Belgique 52 €
IBAN : FR76 3006 6106 2100
0106 4840 125

BIC : CMCIFRPP

France 60 €
IBAN : FR76 3006 6106 2100
0106 4840 125

BIC : CMCIFRPP

OU

Chèque à l'ordre de l'ARCP
envoyé à la SER-Bayard

Europe 60 €
IBAN : FR76 3006 6106 2100
0106 4840 125

BIC : CMCIFRPP

Canada

États-Unis 68 €

En direct, paiement par carte de crédit (Visa ou Mastercard)

OU

par votre intermédiaire habituel

OU

par EBSCO Subscription Services

PO-Box 1943, Birmingham

AL 35201-1943, USA

Autres pays 68 €

En direct, paiement par carte de crédit (Visa ou Mastercard)

OU

par votre intermédiaire habituel

ISSN : 0024-7324

ISBN : 978-2-87324-615-0

Prix au numéro :

16 € + port